විභාග අංකය/சுட்டிலக்கம்

....

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்

அரச ஊழியர்களுக்கான மொழித் திறன்காண் பரீட்சை
தமிழ் மொழி (மட்டம் II) பேச்சு
எல்லாத் தரங்களுக்குமான பூர்வாங்க மட்டம்

வினாப்பத்திரம் 2

15.03.2008

நேரம் : மூன்று மணித்தியாலங்கள்

எல்லா வினாக்களுக்கும் இத்தாளிலேயே விடை எழுதவும்.

1. பின்வரும் நிகழ்கால வாக்கியங்களை இறந்தகால வாக்கியங்களாக மாற்றுக.

உதாரணம்: நான் பாடம் படிக்கிறேன்.
நான் பாடம் படித்தேன்.

(i) நாங்கள் சோறு சாப்பிடுகிறோம்.

....

(ii) தம்பி கொழும்புக்குப் போகின்றார்.

....

(iii) நான் புத்தகத்தை எடுக்கிறேன்.

....

(iv) நான் சாமான் விற்கிறேன்.

....

(v) என்னோடு தம்பியும் வருகின்றார்.

....

2. பின்வரும் எழுத்துத் தமிழில் உள்ள இலக்கங்களைப் பேச்சுத் தமிழில் மாற்றி எழுதுக.

உதாரணம்: இருபத்து நான்கு
இருவத்தி நாலு

(i) ஒன்று ....

(ii) பதின்மூன்று ....

(iii) இருபத்திரண்டு ....

(iv) இருபத்து நான்கு ....

(v) ஐந்து ....

3. பின்வரும் ஒருமைச் சொற்களைப் பன்மைச் சொற்களாக மாற்றி எழுதுக.

உதாரணம்: உடையவன்
உடையவர்

(i) உடையது ....

(ii) உள்ளேன் ....

(iii) உள்ளது ....

(iv) செய்வது ....

(v) உண்டேன் ....

4. பின்வரும் பேச்சுத்தமிழில் உள்ள சொற்களை எழுத்துத் தமிழில் மாற்றுக.

உதாரணம்: எண்ட
என்ற

(i) வேணும் ....

(ii) எண்டு ....

(iii) அப்பிடி ....

(iv) அங்கை ....

(v) இஞ்சை ....

ஐந்தாவது கேள்வியை அல்லது ஆறாவது கேள்வியை எழுதவும்.

5. பின்வரும் வாக்கியங்களை எழுத்துத் தமிழில் அல்லது எழுத்துக்கிங்களத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்.

(i) අපගේ රටෙහි හින්දු, බෞද්ධ, ක්‍රිස්තියානි, ඉස්ලාම් ආදි ආගම් අදහන අයගේ විවාහ විධි වෙනස් වේ.

....

(ii) මට සෑම මසකම නිශ්චිත වැටුපක් ලබා ගත හැකිය.

....

(iii) මම මින් පසු ඔබට මාස් පතා මුදල් එවන්නෙමි.

....

(iv) අප රටේ සමගිය සැමදා පවතීවා!

…………………………………………………………………………

(v) මගේ මිතුරෝ ද මම ද දෙමළ දනිමු.

…………………………………………………………………………

(vi) නීරෝගීව ජීවත්වීම උසස්ම ධනය යි ප්‍රස්ථා පිරුළකි.

…………………………………………………………………………

(vii) ඔබ සියලු දෙනාම පන්තියට නොකඩවා පැමිණිය යුතු ය.

…………………………………………………………………………

(viii) මාමා ලබන මස මෙහි පැමිණෙනු ඇත.

…………………………………………………………………………

(ix) ඔබට මුදල් අවශ්‍ය වුව හොත් ළඟට එන්න.

…………………………………………………………………………

(x) සියලු දෙනාටම කැමට අපේ ගෙදරට පැමිණෙන ලෙස දැන්වීමු.

…………………………………………………………………………

(6)

(i) If your services are unsatisfactory while you are on probation you are liable to be discontinued.

…………………………………………………………………………..

(ii) The scenic beauty of Sri Lanka is adorned by the presence of many water falls surrounded by lush green carpets of tea gardens.

…………………………………………………………………………..

(iii) Next to the subject of money, the greatest burden on his mind was his son.

…………………………………………………………………………..

(iv) Rice was not only grown on irrigated land, but also on lands which depended solely on rain water.

…………………………………………………………………………

(v) Irrigation engineering attained its highest position in the reign of Mahasen.

…………………………………………………………………………

(vi) Under the constitution the power of appointment to the Public Service is rested in the Cabinet of Ministers.

…………………………………………………………………………..

(vii) An appointment or promotion can be made only to a post in the approved cadre.

…………………………………………………………………………..

(viii) Terrorism is a threat to civilized life.

…………………………………………………………………………..

(ix) We appeal to all youth to give up violence and promote peace.

……………………………………………………………………………………..

(x) No unpaid person shall be employed in the public service.

……………………………………………………………………………………..

7. பின்வரும் வாக்கியங்களைச் சிங்களத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்.

(i) நீங்கள் எல்லோரும் நாளைக்கு வாருங்கள்.

………………………………………………………………………………………

(ii) அது மிகவும் அழகான வீடு.

……………………………………………………………………………..

(iii) தம்பி என்னோடு கண்டிக்கு வருவார்

……………………………………………………………………………..

(iv) அப்பா வீட்டில் இருக்கிறார்.

……………………………………………………………………………..

(v) அந்த ஊரில் ஒரு கோயில் இருக்கிறது.

……………………………………………………………………………..

(vi) நான் தமிழில் உள்ள எல்லா இலக்கியங்களையும் படிக்க விரும்புகிறேன்.

……………………………………………………………………………

(vii) இப்பொழுது தமிழ் வகுப்புகள் பல இடங்களில் நடைபெறுகின்றன.

………………………………………………………………………………….

(viii) இந்தக் கடையில் சாமான்கள் விற்பனைக்கு உண்டு.

……………………………………………………………………………..

(ix) நான் சொன்னதை எனது தம்பியிடம் சொல்ல வேண்டாம்.

……………………………………………………………………………..

(x) இந்தப் புத்தகங்களுள் இது நல்லது.

……………………………………………………………………………..

8. பின்வரும் உரைப்பகுதியை 50 சொற்களுக்கு மேற்படாமற் சுருக்கி எழுதுக.

இயற்கை நிகழ்ச்சிகளை உணரும்பொருட்டு நமக்குச் சில தனி உறுப்புக்கள் இருக்கின்றன. ஒலியைக் கேட்பதற்கென்று நமக்குக் காதுகள் இருக்கின்றன. ஒளியைப் பார்ப்பதற்கென்று நமக்குக் கண்கள் இருக்கின்றன. வெப்பத்தை நம்முடைய உடல் முழுவதும் உணர்கிறது. ஆனால் மின்சாரத்தை உணர்வதற்கென்று அமைந்த விசேட உறுப்பு ஒன்றும் நமக்கு இல்லை.

எத்தனையோ மின்சாரக் கருவிகளை நாம் நித்தம் உபயோகித்து வருகிறோம். ஆயினும் சாதாரணமாக அவை எப்படி வேலை செய்கின்றன என்பதை அறிந்து கொள்வது கடினமாக இருக்கிறது. நாம் உபயோகிக்கும் மற்ற எந்திரங்களிலும் கருவி களிலும் அவ்வாறு

இல்லை. நம்முடைய கடிகாரம் ஓடுகிறது. திறந்து பார்த்தால் அது எப்படி ஓடுகிறது என்பது தெரிகிறது. ஒரு எஞ்சின் ஓடுவதைப் பார்க்கிறோம். அதிலே தண்ணீர் கொதிப்பதையும் அத்தண்ணீர் நீராவியாவதையும் அந்நீராவி வேலை செய்து சக்கரங்களைச் சுற்றுவதையும் கவனிக்க முடிகிறது. நீரின் உதவியாலும் காற்றின் உதவியாலும் வேலை செய்யும் பிற எந்திரங்களிலும் இப்படியே. மளமளவென்று ஓடும் நீரைப் பார்க்க முடிகிறது. சில்லென்று அடிக்கும் காற்றை உணர முடிகிறது.

……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………